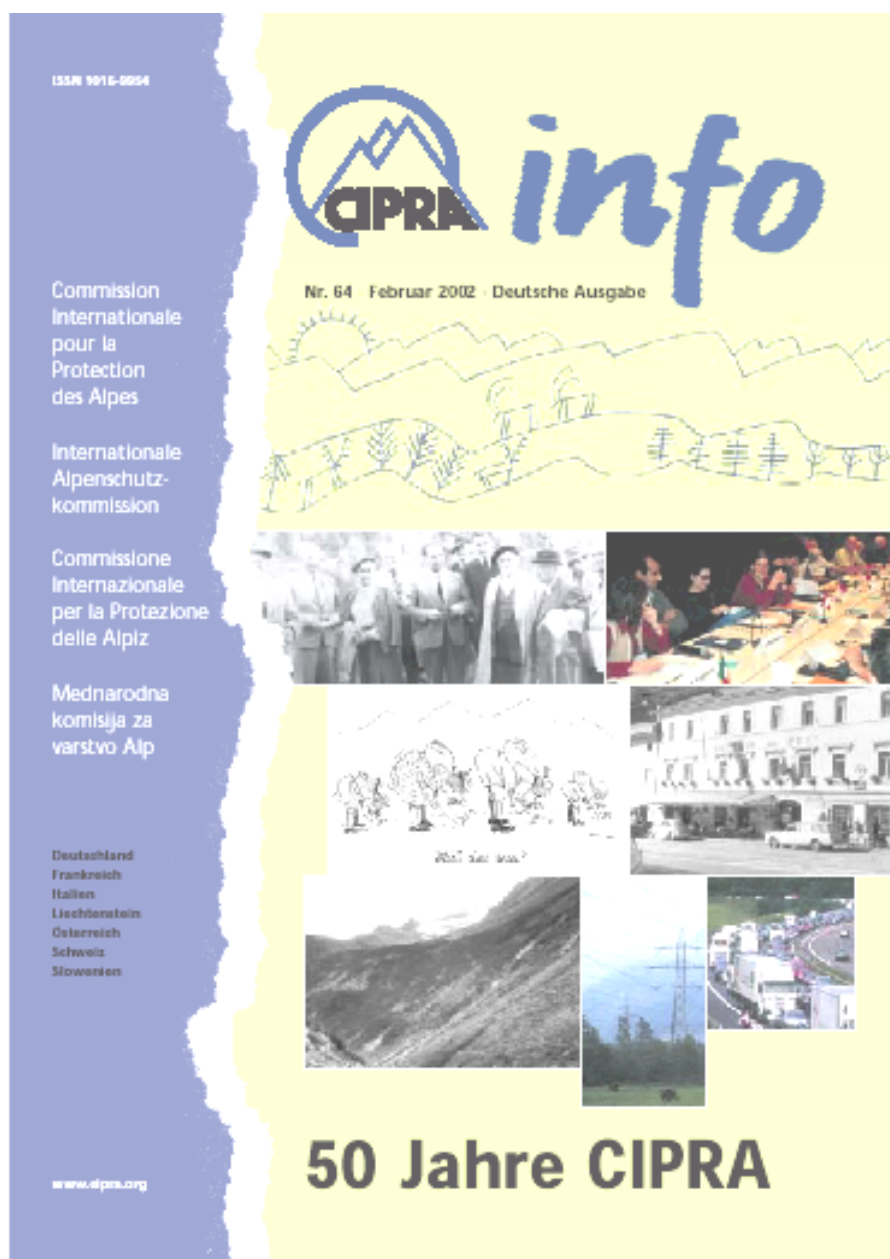


CIPRA-International: poročilo o delu za leto 2002



Vsebina:

| | |
|--|---|
| 50 let CIPRE..... | 3 |
| Mednarodno leto gora 2002 kot izziv..... | 3 |
| alpMedia: velik napredek CIPRE pri obveščanju..... | 4 |
| Informativni bilten „CIPRA-Info“ | 5 |
| Poletna akademija: osrednjega seminarja se je udeležilo 95 oseb | 5 |
| Omrežje občin “Povezanost v Alpah”: na poti v Srednjo Azijo!..... | 5 |
| Letna strokovna konferenca: v znamenju obletnice..... | 6 |
| Alpska konvencija: sprejet sklep o začetku delovanja Stalnega sekretariata | 6 |
| Vizija biotske raznovrstnosti za Alpe | 6 |
| GLORIA: Global Observation Research Initiative in Alpine Environments | 7 |
| Kadrovske zadeve..... | 7 |
| Finančne zadeve | 7 |
| Zahvala | 7 |

Mednarodna komisija za varstvo Alp (CIPRA) si prizadeva za trajnostni razvoj na območju Alp. Zavzema se za ohranjanje naravne in kulturne dediščine, za ohranjanje regionalne raznovrstnosti in za reševanje čezmejne problematike alpskega prostora. Vodilo in statut CIPRE sta objavljena na domači spletni strani www.cipra.org.

CIPRA je nevladna krovna organizacija s predstavniškimi odbori v posameznih alpskih državah in zastopa več kot sto združenj in organizacij iz sedmih alpskih držav. CIPRA, ki je bila ustanovljena 5. maja 1952, ima sedež v Schaanu v Kneževini Lihtenštajn.

50 let CIPRE

CIPRA si je v jubilejnim letu za svoje delovanje zastavila različne vsebinske cilje. Zelo dejavna je bila v okviru mednarodnega leta gora, njene dejavnosti pa so segle tudi na druga gorska območja in celine. V mednarodnem letu gora je začela v petih jezikih delovati tudi alpMedia - elektronska informacijska služba, ki jo bomo predstavili v nadaljevanju.

Ob tako pomembnem jubileju, kot je 50-letnica CIPRE, seveda slovesnost ni manjkala. CIPRA je 4. maja 2002 v Lihtenštajnskem umetnostnem muzeju organizirala skromnejšo proslavo, na katero je povabila prijatelje, partnerje in predstavnike vlad.

V sodelovanju z Münchensko Družbo za ekološko raziskovanje je CIPRA pripravila tudi svojemu jubileju prilagojeno različico razstave z naslovom „Krasni novi alpski svet - Schöne neue Alpen“, ki je vse leto potovala po vseh alpskih državah.

Na pobudo CIPRE je Lihtenštajnski urad za oblikovanje pisemskih znamk oblikovanje priložnostne znamke na temo „50 let CIPRE“ zaupal lihtenštajnskemu umetniku Louisu Jägerju.

V jubilejnim letu je CIPRA s finančno podporo Bindingovega sklada iz Schaanu pripravila film o Alpah in CIPRI, ki je bil v krajši inačici dokončan že leto pred tem ob podelitvi Velike Bindingove nagrade CIPRI. Film traja 18 minut, na voljo pa je v formatu DVD in VHS v francoskem, italijanskem, nemškem in slovenskem ter angleškem jeziku.



Mednarodno leto gora 2002 kot izziv



OZN je leto 2002 razglasila za mednarodno leto gora. S tem naj bi bilo poudarjeno spoznanje, da imajo gore povsod po svetu pomembno funkcijo za preživetje človeštva. Na mednarodni, nacionalni, regionalni in lokalni ravni so se zato okrepila prizadevanja za spodbujanje varovanja občutljivih gorskih ekosistemov in trajnostnega razvoja gorskih območij.

Vlada Kneževine Lihtenštajn je pooblastila CIPRO, da skupaj z lihtenštajnsko planinsko zvezo prevzame usklajevanje vseh dejavnosti v okviru mednarodnega leta gora v Lihtenštajnu.

Raznovrstne dejavnosti, ki so potekale v okviru te pobude, si je mogoče ogledati na spletnem naslovu www.berge2002.li.

Za CIPRO je bil izziv mednarodnega leta gora tudi v tem, da se je v tem letu povezovala izven alpskega prostora, tj. z drugimi gorskimi območji. Pri tem jo je oviralo pomanjkanje ustreznih kadrov. Pomemben dogodek je bila predstavitev informacijske službe CIPRE *alpMedia* (glej spodaj) tudi v angleškem jeziku. Zahvaljujoč podpori države Lihtenštajn in finančni pomoči sklada Karl Mayer Stiftung iz lihtenštajnskega kraja Triesen, je CIPRA uspela del svojega znanja predstaviti v obliki krajših besedil ter tako ustvariti odlično osnovno gradivo v angleškem jeziku, ki ga lahko uporabljajo tudi druge gorske občine.



Poleg sodelovanja s srednjeazijskimi občinami (gl. spodaj: Omrežje občin „Povezanost v Alpah“) se je CIPRA angažirala tudi na konferenci na Kavkazu pri organizaciji konference o trajnostnem razvoju in povezovanju gorskih območij. Poleg tega je svoje znanje vnesla v proces za izdelavo konvencije o varstvu Karpatov.

alpMedia: velik napredek CIPRE pri obveščanju



Spletna stran www.cipra.org je že leta deležna živahnega obiska vedno večjega števila uporabnikov in ima kot instrument za širjenje informacij tudi vedno večji pomen. Z ozirom na mednarodno leto gora in 50-letnico CIPRE se je obseg obveščanja prek interneta povečal v še večji meri.

CIPRA je že leta 2000 s pomočjo finančne podpore švicarskega Zveznega urada za okolje, gozd in krajino (BUWAL) začela s pripravami za ustanovitev vsealpske informacijske službe.

Švicarski sklad MAVVA za varstvo okolja iz švicarskega kraja Montricher je leta 2001 prispeval finančna sredstva za zagotovitev tehničnih pogojev za vsestransko in s podatkovnimi bazami podprto obširno obveščanje na spletni strani ter za delovanje informacijske službe v letu 2002. Sredi marca je v štirih alpskih jezikih izšla prva številka novega glasila. Leto dni je vsak teden izšla nova številka, prav tako v štirih jezikih, enkrat mesečno pa tudi v angleščini. Kasneje so novice zaradi finančnih razlogov začele izhajati štirinajstdnevno. Aprila 2002 pa je začela delovati tudi spletna stran www.alpmedia.net kot obširen, aktualen, z datotekami podprt in večjezičen vir informacij o najpomembnejših ekoloških, ekonomskih in družbenih temah v Alpah.

Da so vsi ti uspehi dosegli tudi mednarodno priznanje, je lep dokaz nagrada „Alp Web Award 2002“, ki sta jo CIPRI podelila italijanska planinska zveza in italijanski odbor ob mednarodnem letu gora (na sliki: Aurelia Ullrich, vodja projekta *alpMedia*, z nagrado AlpWebAward 02).



Informativni bilten „CIPRA-Info“

V letu 2002 so izšle štiri številke informativnega biltena „CIPRA-Info“ (od št. 64 do št. 67). Izid biltena je finančno podprl sklad „Aage V. Jensen Charity Foundation“ iz Vaduza

Ker lahko CIPRA z alpMedio novice razpošilja zelo hitro in stroškovno ugodno, se je zasnova informativnega biltena nekoliko spremenila: namesto aktualnih kratkih novic je več pozornosti posvečeno natančnejši obravnavi posameznih osrednjih tematskih sklopov.



Poletna akademija: osrednjega seminarja se je udeležilo 95 oseb

Poletno akademijo, ki je potekala v samostanu Svete Elizabete v Schaanu v Lihtenštajnu, smo leta 2002 organizirali že petič zapored. Tritedenskega osnovnega tečaja poletne akademije se je udeležilo 19 oseb iz petih držav, zastopani so bili trije različni jeziki. Tridnevnega osrednjega seminarja na temo "Promet v prostem času" se je udeležilo kar 95 oseb.

Poletno akademijo 2002 je finančno podprl sklad Stiftung Sonnenwiese iz Vaduza (Lihtenštajn).

Zaključene so bile priprave na poletno akademijo za leto 2003. Razpis za udeležbo na akademiji je bil objavljen decembra 2002.

Omrežje občin "Povezanost v Alpah": na poti v Srednjo Azijo!

CIPRA je v Omrežju občin "Povezanost v Alpah", ki ga je tudi ustanovila, prevzela vlogo koordinacijskega organa za podporo predsedstvu omrežja. Udeležila se je številnih prireditev ter predsedstvu nudila pomoč pri izvajanju njegovih dejavnosti.

Omrežje občin je tudi pripravilo vlogo za izvajanje projekta v okviru Interreg IIIB z nazivom Dynalp, ki obravnava podeželski turizem in krajinski razvoj. CIPRA bo pri tem projektu zadolžena za svetovalno dejavnost ter bo skrbela za tehnično plat komunikacije (podatkovne baze, internet).

Ob mednarodnem letu gora je CIPRA prejela vabilo, da na konferenci v Biškeku v Kirgizistanu predstavi svoje izkušnje na področju povezovanja in obveščanja na splošno kakor tudi pri delovanju Omrežja občin. Konferenci se je udeležilo približno 70 oseb, ki so zastopale gorske vasi iz Kirgizistana, Tadžikistana in Uzbekistana ter različne nevladne organizacije. Na konferenci so udeleženci sprejeli sklep o ustanovitvi omrežja, ki bo povezovalo srednjeazijske gorske vasi.



Letna strokovna konferenca: v znamenju obletnice

Letna strokovna konferenca 2002 je potekala od 12. do 14. septembra 2002 v Schaanu v Lihtenštajnu. Ob 50-letnici je CIPRA kot krovna organizacija nevladnih organizacij (NVO) opravila natančen pregled „vloge NVO v gorskih območjih“. Da bi v mednarodnem letu gora spodbudili k sodelovanju tudi ljudi z območij izven Alp, je bilo na konferenci poleg francoščine, italijanščine, nemščine in slovenščine poskrbljeno tudi za simultano prevajanje v angleščino. Konferenco je v sodelovanju s CIPRO-International organizirala CIPRA-Lihtenštajn. Zbornik naj bi izšel konec leta 2003.

Letno strokovno konferenco so financirali Kneževina Lihtenštajn ter skladi Fürst-Franz-Josef von Liechtenstein Stiftung, Binding Stiftung Schaan, Stiftung Fürstl. Kommerzienrat Guido Feger in sklad Aage V. Jensen Charity Foundation.

Alpska konvencija: sprejet sklep o začetku delovanja Stalnega sekretariata

Alpska konvencija, mednarodna pogodba med alpskimi državami in Evropsko unijo, je nastala po daljših pripravah na pobudo CIPRE. Ta ima pri Alpski konvenciji status opazovalke, zato je opis stanja pri uresničevanju te konvencije vedno znova tudi predmet letnega poročila CIPRE.

CIPRA je v različnih odborih sodelovala pri uresničevanju Alpske konvencije. V času italijanskega predsedovanja od 2000 do 2002 ni bilo opaziti pomembnejšega vsebinskega napredka. 7. alpska konferenca (konferenca ministric in ministrov za okolje iz vseh alpskih držav in EU), ki je bila 19. novembra 2002 v Meranu, pa je sprejela sklep o ustanovitvi Stalnega sekretariata v Innsbrucku s podružnico v Bolzanu/Boznu. Za nestalnega generalnega sekretarja je bil za dveletno obdobje izvoljen francoski uradnik Noël Lebel.

7. alpska konferenca je sprejela tudi sklep o uvedbi postopka za preverjanje uresničevanja Alpske konvencije, h kateremu so bile vključene tudi organizacije s statusom opazovalk kot npr. CIPRA.

Avstrija, Lihtenštajn in Nemčija so leta 2002 ratificirali vse obstoječe izvedbene protokole Alpske konvencije, tako da so le-ti stopili v veljavo 18. decembra 2002.

Vizija biotske raznovrstnosti za Alpe

Svetovni sklad za varstvo narave (WWF), ki se na mednarodni ravni že nekaj let zelo intenzivno ukvarja z Alpami, je povabil CIPRO, Mednarodni znanstveni odbor za raziskovanje Alp ter Mrežo zavarovanih območij v Alpah, da bi skupaj oblikovali vizijo biotske raznovrstnosti za Alpe. Maja 2002 je v francoskem mestu Gap potekala učna delavnica z naslovom "Towards a Biodiversity Vision for the Alps", ki se jo je udeležilo okrog 70 znanstvenikov iz vseh alpskih držav. Druga učna delavnica je potekala septembra 2002 v avstrijskem Alpbachu v okviru Foruma Alpinuma. Delo še vedno poteka, rezultati so predstavljeni na kartah in zahteve, ki naj bi jih naslovili na politiko, se obravnavajo skupno.

GLORIA: Global Observation Research Initiative in Alpine Environments

Gloria je mednarodno omrežje za spremljanje vplivov podnebnih sprememb na visokogorske ekosisteme. Pobudo za nastanek omrežja je sprožil Inštitut za ekologijo in varstvo narave pri Univerzi na Dunaju, ki skrbi tudi za njegovo koordinacijo. CIPRA je pri tem projektu EU sodelovala v letih 2001 – 2003.

Kadrovske zadeve

Pisarno CIPRE sestavljajo dva direktorja, sekretarka in vodja projektov, CIPRA pa zaposluje vedno tudi dva praktikanta. CIPRA je v letu 2002 začasno zaposlila tudi dve projektni vodji.



Od l. proti d.: direktor Andreas Götz, namestnik direktorja Michel Revaz, projektni vodja Aurelia Ullrich in sekretarka Petra Beyrer

Finančne zadeve

Potem ko je CIPRA v letih 2000 in 2001 izkazala manjši dobiček, je v tekočem letu beležila izgubo v višini 28.226 CHF. Tudi v prihodnje CIPRI primanjkuje finančnih rezerv.

Zahvala

CIPRA se zahvaljuje Kneževini Lihtenštajn, ki je prispevala finančna sredstva za kritje znatnega dela tekočih stroškov CIPRE ter za stalno finančno pomoč pri projektih, ter švicarskemu Zveznemu uradu za okolje, gozd in krajino za dolgoletno podporo. Za podporo pri posameznih projektih pa se v CIPRI prisrčno zahvaljujemo tudi vsem financerjem, ki jih omenjamo v tokratnem poročilu o delu: skladu Aage V. Jensen Charity Foundation iz Vaduza, Bindingovemu skladu iz Schaana, skladu Fürst-Franz-Josef von Liechtenstein Stiftung, skladu Karl Mayer Stiftung iz Triesna, skladu MAVA-Stiftung für Umweltschutz iz Montrichera, skladu Stiftung Sonnenwiese iz Vaduza ter skladu Stiftung Fürstl. Kommerzienrat Guido Feger iz Vaduza.

Schaan, 23. septembra 2003; DS/CIPRA